



**Apie Kalbų kavinė**

**language café**

**Kas yra Kalbų kavinė?**

Kalbų kavinė yra būdas tobulinti kalbų įgūdžius draugiškai bendraujant, o ne lankant paskaitas.

**Kaip ir kur veikia Kalbų kavinės?**

Kalbų kavinės suteikia socialinę erdvę žmonėms susitikti, pasišnekėti ir kartu mokytis kalbos neformalioju būdu. Kalbų kavinių veiklą kuruoja patys kavinių dalyviai, susitikimai gali vykti skirtingose vietose, tokiose kaip, kavinėse, bibliotekose, kino teatruose, knygynuose, mokyklose, baruose ir restoranuose.

*„Aš susiradau keletą naujų draugų, įgijau pasitikėjimo, išmokau ir patobulinau savo prancūzų kalbą“.*

**Kaip aš galiu prisidėti?**

Yra keletas būdų, kaip Jūs galite prisidėti prie kavinės veiklos, pvz., dalyvaudami veikiančios kavinės veikloje, įsteigdami naują kavinę arba paremdami vietinę kavinę. Toliau pateikiame detalesnius trijų šio Pradedančiųjų vadovo dalių aprašymus.

- **Dalyvavimas veikiančios Kalbų kavinės veikloje**
- **Kalbų kavinės steigimas**
- **Paramos Kalbų kavinei suradimas**

Susipažinkite su naujais žmonėmis  
Pajuskite skirtingų kultūrų aromata  
Išmokite užsienio kalbų  
Pasinerkite į naują kavinės kultūrą

# Prisidėkite prie Kalbų kavinės

## Dalyvavimas Kalbų kavinės veikloje

### Kaip surasti Kalbų kavinę?

Jei Jūsų gyvenamojoje vietoje veikia Kalbų kavinės, apie jas galite sužinoti keliais būdais:

- Apsilankykite Kalbų kavinės internetinėje svetainėje ([www.languagecafe.eu](http://www.languagecafe.eu));
- Pasiteiraukite vietos bibliotekoje ar taryboje;
- Ieškokite reklamos vietose, kur galėtų veikti Kalbų kavinė, pvz., kavinėse, parduotuvėse, restoranuose ir t.t.;
- Ieškokite informacijos vietinėje spaudoje;
- Klausinėkite aplinkinių – vienas iš informacijos apie Kalbų kavinės skleidimo būdų yra jos perdavimas iš lūpų į lūpas.

### Kaip prisidėti prie Kalbų kavinės?

Kalbų kavinės nėra klubai, taigi, Jums nebūtina tapti nariu, kad galėtumėte dalyvauti jų veikloje. Tiesiog apsilankykite nurodytu laiku skelbiamoje vietoje ir įsitraukite į pokalbį. Pateikiame keletą naudingų patarimų:

- Įsitikinkite, kad Jūs galite bent šiek tiek šnekėti tos kavinės kalba, kadangi dauguma kavinių netinka pradedantiesiems;
- Prisistatykite, pasakykite, kas Jūs esate ir kodėl atėjote;
- Praneškite kavinės vadovui savo vardą ir kontaktus, kad Jums galėtų pranešti apie Kalbų kavinės veiklą;
- Įsitikinkite, kad žinote Kalbų kavinės taisykles ar elgesio kodus, pvz., kai kuriose kavinėse prašoma, kad Jūs pirktumėte gėrimą ar sumokėtumėte kavinei nedidelį mokestį. Dėl to galite pasiteirauti pirmą kartą atėję;
- Nesijaudinkite, kad kalbėdami darote klaidų – kiekvieno dalyvio kalbos mokėjimo lygis bus skirtingas;
- Nebijokite bandyti kalbėti, bet, žinoma, visada galite tik klausytis.

*„Kalbėjimas auditorijai (vietoje privataus pokalbio su vienu žmogumi) padeda man jaustis drašiau“.*

**Prisiregistruokite Kalbų kavinės tinklaraščio svetainėje [www.languagecafe.eu](http://www.languagecafe.eu) ir sužinokite apie kavinės veiklą daugiau**

### Kaip maksimaliai pasinaudoti savo Kalbų kavine?

Kavinės lankytojai bus skirtingų profesijų ir pomėgių žmonės, taigi, siekdami kuo daugiau gauti naudos iš šios veiklos, Jūs turėsite:

- Būti nešališkas;
- Domėtis žmonėmis ir kitomis kultūromis;
- Mokėti ir išklausyti, ir kalbėti;
- Norėti dalytis atsakomybe siekiant Kalbų kavinės sėkmės.

*„Čia ateinantys žmonės palaiko vienas kitą“.*

Kalbų kavinės nėra mokymosi klasės, vadinasi čia nevyksta pamokos ir nerašomi testai, tačiau kartais kavinės lankytojai gali pasijusti nebežinantys, apie ką šnekėti ir

ką veikti. Kalbų kavinės svetainėje pateikiame keletą pagalbos gairių, kurias kavinių lankytojai gali parsisiųsti.

**Svetainėje rasite šias pagalbos gaires:**

1. Pradžių pradžia: ką veikti per pirmąjį susitikimą Kalbų kavinėje;
2. Kalbų kavinės veikla: patarimai, ką galite veikti;
3. Kaip sekasi: anketa kavinės lankytojams.

**Kalbų kavinės steigimas**

Nors Kalbų kavinių daugėja, Jūs savo gyvenamojoje vietoje galite nerasti norimos kalbos Kalbų kavinės. Gera žinia yra ta, kad Jūs lengvai galite įsteigti tokią kavinę. Mes Jums pateikiame penkis sėkmingo kavinės steigimo etapus. Jei visa tai perskaite nuspręsite, kad Jūs neturite laiko ir pasiryžimo tuo užsiimti, galima bandyti surasti kitą žmogų, kuris tai darytų. (Daugiau apie tai žiūrėkite „Kalbų kavinės rėmėjų paieška“).

**1. Vieta – raskite vietą, kur galėtų rinktis kavinės lankytojai**

**Ko reikia?**

- Žmonėms reikės patogiai atsisėsti, galbūt aplink stalą, kad jie galėtų vienas su kitu bendrauti ir dalytis medžiaga, pvz., knygomis, laikraščiais ir t.t.;
- Nuolatinio susitikimų laiko ir dienos (tiks laikai ar dienos, kai toje vietoje mažiau žmonių, ar ji iki galo neišnaudojama – šituos dalykus reikia aptarti su vietos savininku);
- Lengvai pasiekiamą ir visuomenei žinomą vietą;
- Rami vieta, kad būtų galima kalbėtis;
- Prijaučiantis „šeimininkas“, pvz., kavinės savininkas, bibliotekininkas ir t.t.

## Tinkamų Kalbų kavinėms vietų pavyzdžiai

Kavinė, baras, restoranas, smuklė	Jose jau sukurta kavinės atmosfera, bet <b>įsitikinkite</b> , kad šios vietos ne per daug triukšmingos ir neperpildytos.
Bibliotekos	Tai viešos vietos, taigi, turėtų skatinti visuomeninę veiklą, tokią kaip, Kalbų kavinę. Visgi <b>įsitikinkite</b> , ar jos turi tinkamas patalpas, atskirtas nuo skaityklų, kuriose turi būti tylą.
Knygynai	Dauguma knygynų jau paremia visuomeninę veiklą, tokią kaip, knygų klubai ar skaitiniai, taip pat jie gali turėti ir užsienio literatūros, bet <b>įsitikinkite</b> , kad jie gali suteikti patalpas ir neprieštaraus dėl gėrimų / užkandžių vartojimo.
Parduotuvės	Kai kurios nedidelės parduotuvės, pvz., saldumynų, gali domėtis kavinės veikla arba jų savininkai gali būti iš šalies, kurioje kalbama kavinės kalba, bet <b>įsitikinkite</b> , kad Jums pakaks sėdimų vietų ir Jūsų nevaržo darbo valandos.
Bendruomenių centrai, bažnyčios salės, kaimo salės ir t.t.	Šios vietos idealiai tinka nedidelėse bendruomenėse, kadangi jos naudojamos bendruomenės grupėms ir susitikimams. Visgi <b>įsitikinkite</b> , kas dar naudojasi šiuo centru ir kas yra atsakingas asmuo.

**Pastaba.** Kalbų kavinės dažnai būna nedidelės, taigi Jums nereikės didelių patalpų. Jei kavinė tampa tokia populiari, kad nebepakanka turimų patalpų, visada galite susirasti didesnes patalpas arba susitikti mažomis grupelėmis skirtingu laiku.

### 2. Tempas – kaip dažnai ir kada vyks Kalbų kavinės susitikimai?

#### Ko reikia?

- Laiko ir dienos, kurie tiktų šeimininkui;
- Kavinės lankytojams tinkančių laiko ir dienos; (Tai priklausys nuo to, kokie žmonės lankysis kavinėje);
- Susitikimų dažnumas – reikia nustatyti susitikimų dažnumą ir laiką; (Vėlgi tai reikia aptarti su patalpų šeimininku ir kavinės lankytojais); Tikriausiai geriausiai organizuoti valandos susitikimus kartą per savaitę ar kartą per dvi savaites;
- Reguliarumas – žmonės turi žinoti, kad kavinės susitikimas įvyks ten ir tuo metu kaip jie nusprendė!

*„Aš laikiu ateinančio susitikimo. Negaliu sulaukti“.*

### 3. Žmonės – kavinės lankytojai – yra pagrindinė Kalbų kavinės sudedamoji dalis, jie yra skirtingų profesijų ir turi skirtingų pomėgių / interesų

### Koks turi būti geras Kalbų kavinės rengėjas?

- Nešališkas;
- Besidomintis žmonėmis
- Gebantis ir išklaudyti, ir kalbėti;
- Norintis prisiimti atsakomybę už Kalbų kavinės sėkmingą veiklą;
- Turintis bent pradinių kavinės kalbos įgūdžių (jei neteigiama kitaip).

Kai kavinė yra įsteigta ir veikia, kavinės rengėjui tenka dalis ar visos žemiau išvardytos funkcijos:

- Pavesti vienam kavinės lankytojui perimti kasdienius kavinės veiklos reikalus;
- Palengvinti susitikimus, pvz., palaikyti pokalbį, siūlyti su kavinės veikla susijusias idėjas;
- Būti gimtakalbis / kompetetingas kavinės kalbos vartotojas;
- Palaikyti ryšius su patalpų savininku;
- Populiarinti kavinę toje vietovėje.

*„Aš pasirengęs daugiau rizikuoti, kai kalbu prancūziškai“.*

### Kavinės lankytojai (Remtasi tikrais dalyviais – vardai ir kalbos pakeisti)

Mary yra pensininkė, kuri ieško būdo, kaip susitikti su žmonėmis ir pasidalyti savo domėjimusi prancūzų kalba.	Carolina turi vokiečių vyrą, neseniai susilaukė kūdikio ir nori patobulinti savo vokiečių kalbos žinias, kad galėtų bendrauti su kūdikiu ir vyro artimaisiais.
Lotte yra studentė iš Danijos, kuri mėgsta bendrauti su anglais ir nori patobulinti savo ispanų kalbos įgūdžius.	Martin yra laisvai samdomas muzikos mokytojas, mėgstantis operą ir norintis pagerinti savo prancūzų kalbą.
Peter turi Italijoje namą ir nori lavinti savo italų kalbą.	Sarah turi negalią, dėl kurios ji negali dirbti ar lankyti paskaitų, bet jai labai patinka kalbos; ji savarankiškai išmoko prancūzų, ispanų ir olandų kalbas.
Jane neseniai neteko darbo ir mėgaujasi galimybe susitikti su žmonėmis ir pagerinti darbo perspektyvas.	Tomasz yra inžinierius iš Lenkijos, neseniai atvykęs į šalį ir pradėjo lankytis Kalbų kavinėje, siekdamas pažinti savo bendruomenės žmones.

**Pastaba.** Naudinga, kai bent vienas grupės narys puikiai kalba kavinės kalba arba ši kalba jam yra gimtoji, bet tokio žmogaus gali tekti paieškoti ir už šią pagalbą jam sumokėti.

*„Tikros“ kalbos mokymasis iš „tikrų“ žmonių“.*

#### 4. Reklama – nereikalinga brangi reklama, bet kažkokios reklamos reikės Ko reikės?

- Skelbimo ar plakato Kalbų kavinės vietoje, kuriame skelbiamos kavinės detalės. Tokių skelbimų šablonus galima atsisiųsti iš internetinės svetainės [www.languagecafe.eu](http://www.languagecafe.eu);

- Po kalbų kursų informacijos suaugusiesiems, besimokantiesiems (Pirmiausiai mokytojų ar administratorių kontaktai);
- Skelbimų lentų viešose vietose, pvz., bibliotekose, bendruomenės centruose, bažnyčiose ir t.t.; (Pirma reikės gauti leidimą);
- Galimybės naudotis bendrijos biuleteniais ir t.t. Tai būtų nemokama reklama.

Daugiau patarimų dėl reklamos galite parsisiųsti iš: [www.languagecafe.eu](http://www.languagecafe.eu).

## **5. Kaina – Kalbų kavinės veikla gali ir nieko nekainuoti, bet kai kurias galimas išlaidas reikia apsvarstyti**

### **Ko reikia?**

- Susitikimų vietos: paprastai ji būna nemokama, bet kavinių savininkai gali paprašyti, kad kavinės lankytojai už vietos naudojimą pirktų maisto ar gėrimų;
- Jei svarbu, kad kavinės susitikimuose lankytųsi asmuo, kuriam kavinės kalba yra gimtoji ar kvalifikuotas kalbos specialistas, jiems gali tekti mokėti iš kavinės lankytojų mokamo mokesčio arba rėmėjo; (žr. Rėmėjo Kalbų kavinei paieška);
- Smulkių išlaidų medžiagai, pvz., fotokopijoms ir knygoms ar žaidimams.

**Pastaba.** Kalbų kavinės nėra komercinės įmonės. Jų veiklą kuruoja joje dalyvaujantys žmonės, taigi, finansiniai įnašai turi būti savanoriški ir sutarti grupėje.

### **Paramos Kalbų kavinei paieška**

Kad būtų lengviau steigti ir palaikyti Kalbų kavinę, verta panagrinėti rėmimo galimybes. Tai nebūtinai yra finansavimas ar prekės, bet gali būti patalpos, pagalba ar reklama. Be to, nebūtinai reikia kreiptis tik į verslo organizacijas. Išties yra didesnė galimybė, kai valstybės tarnyba labiau domėsis šia veikla, tokiu būdu ji yra puikus potencialus paramos šaltinis.



**Žemiau pateikiame keletą idėjų:**

Kas?	Kaip?	Kodėl?
Valstybinės įstaigos, tokios kaip, mokyklos, kolegijos, vietos tarybos, įdarbinimo agentūros ir t.t. Vietos valdžios švietimo tarnyba organizuojanti Kalbų kavines bibliotekose.	Teikdami valdymo ir organizavimo paslaugas; finansavimas; reklama.	Kalbų kavinės suteikia galimybių saviugdai daugumai žmonių, ypač, jei kiti būdai dėl kainos, pasiekiamumo ar gyvenimo būdo jiems neprieinami
Kalbų kavinės vietos, tokios kaip kavinės, barai, kino teatrai ir t.t., pvz., itališkų saldumynų parduotuvė, kurios savininkas italas	Kavinės organizavimas ir veiklos palaikymas; reklama Pristatymas specialių renginių metu	Dauguma potencialių vietų priklauso žmonėms, kurie arba kalba kavinės kalba, arba domisi kultūra, maistu ir t.t. Tai susitikimo vietai suteikia pridėtinio žavesio.
Verslo įmonės, tokios kaip kavos įmonės, supermarketai, gamintojai.	Maisto ir gėrimų tiekimas; finansavimas; reklama.	Daugelis verslų užsiima labdara ir galėtų paremti kavinę būti naudinga konkrečiai grupei, pvz., mamoms su kūdikiais.
Kultūros asociacijos, klubai, gamintojai, tokie kaip, vyno ar šokių klubai.	Teikdami pagalbą organizuojant kavinę ir palaikant jos veiklą; reklama; svečiai.	Tokios asociacijos ir t.t. galėtų bendradarbiauti su Kalbų kavine rengiant tam tikrus renginius, tai skatintų jų veiklos sritį, pvz., tango pamoka ispanų kalbos kavinei.
Kultūrinės institucijos, tokios kaip, ambasados ar kultūros institutai, pvz., Britų Taryba turi biurus visame pasaulyje.	Finansavimas; sąsaja su tiksline kultūra; tikslinės kalbos mokymosi resursai.	Šios organizacijos gali teikti medžiagą jų kalbai / kultūrai populiarinti Kalbų kavinių tinklu.

Daugiau informacijos apie paramą ir Kalbų kavinių istoriją (visame pasaulyje veikiančių realių kavinių pavyzdžių) rasite Kalbų kavinės interneto svetainėje.

*„Aš sutikau daug naujų draugų iš viso pasaulio“.*

[www.languagecafe.eu](http://www.languagecafe.eu)

Kalbų kavinę finansuoja Europos Bendrijos Socrates Lingua 1 programa. Už šį leidinį visiškai atsakingas jos autorius. Europos Bendrija nėra atsakinga už bet kokios jame esančios informacijos naudojimą.